

德国老师^的

魔力课堂

不当第一也幸福

[韩]朴圣淑 著 陈治利 译

DEGUO
LAOSHI
DE
MOLI
KETANG



21世紀 基督教釋經學

釋經學螺旋的原理與應用

The Hermeneutical
Spiral

本書榮獲1993年

今日基督教雜誌神學及聖經研究類專家評審獎

原《基督教釋經學手冊》增訂版

格蘭·奧斯邦 (Grant R. Osborne) 著

劉良淑、李永明 譯

图书在版编目(CIP)数据

德国老师的魔力课堂：不当第一也幸福/（韩）朴圣淑著；陈治利译．—济南：山东美术出版社，2012.7
ISBN 978-7-5330-3769-7

I. ①德… II. ①朴… ②陈… III. ①课堂教学—德国
IV. ①G424.21

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第076211号

독일 교육 이야기

The Story of German Education

Text Copyright © 2010 Seng-Suk Park

Originally published by Book21 Publishing Group

Simplified Chinese translation copyright © 20xx Shandong Fine Arts
Publishing House

This Edition is arranged by PK Agency, Seoul, Korea.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical,
photocopying, recording, or otherwise without a prior written permission of
the Proprietor or Copyright holder.

山东省版权局著作权合同登记号 图字：15-2011-164

责任编辑：翟宁宁

版式制作：耿 伟

封面设计： 无尽书艺坊/QQ:1305398465/吴晋
blog.sina.com.cn/wujinbook

主管部门：山东出版集团

出版发行：山东美术出版社

济南市胜利大街39号（邮编：250001）

<http://www.sdmspub.com> E-mail:sdmscbs@163.com

电话：（0531）82098268 传真：（0531）82066185

山东美术出版社发行部

济南市胜利大街39号（邮编：250001）

电话：（0531）86193020 86193028

制 版：山东新华印刷厂

印 刷：济南红河印业有限公司

开 本：889×1194毫米 32开 7.25印张

版 次：2012年7月第1版 2012年7月第1次印刷

定 价：28.00元

序言

没有竞争的教育，优点是什么

来到这个与我出生、成长并接受教育的国家大不相同的地方，我慢慢适应了这里的生活，常常想起第一次让我热泪盈眶的场景。大儿子进小学没多久，学校就举行了以帮助非洲为主题的活动周。学校在这一周不上课，而是对非洲的一切充满了热情：老师和孩子们唱着非洲歌曲，跳着舞，还模仿制作那里的艺术作品。

学生、老师和家长开心得像一家人，对于我来说却是一个很大的冲击。也许是不了解德国的教育，总是在想“德国人怎么不让孩子学习啊”，而且当时的不满还不止是这一两件事情，所以更加惊慌失措。但是我的脑海闪过这样一个想法：我们的孩子为了多学一个英语单词或多解答一道数学题而守在书桌旁的时候，这些孩子们是这样生活的啊！那一

瞬间，我的内心涌起了一股暖流，眼眶也红润了。那是因为我领悟到了韩国教育、韩国学校并不能代表全部的教育方式。

在过去的三年多里，我在博客上连载了《德国教育故事》，期间出版了第一本书《差生也幸福的教室》。借此机会，我和家长、学生以及老师们进行了大量的交流，也谈到了我之前未想到的一些问题，这成为我详细了解韩国教育现状及问题的契机。我在第一本书《差生也幸福的教室》里提出了问题，抱着要给出问题答案的责任感，又出版了这第二本书，以作为交代。

德国教育是没有竞争的，那么他们的课堂是怎样的呢？通过我的孩子，我所感受到的没有竞争的德国教育方式，最大的优点是有条件通过课堂，培养有社会责任感的全方位人才。因为不用考虑成绩和成果，老师可以尽情构想各种形式的课堂，孩子们也可以通过这样的课堂，慢慢了解学习、思考、表达的方式、方法。

说到这种教育方式的优点，会有很多人有同感，但同时会问：会不会因为没有竞争，德国教育呈现下滑趋势呢？德国教育在国际性的评估大会中名次较低，其教学质量就差吗？对此，我们有必要用认真专业的视角去研究。所谓国际学生评估项目（PISA）的名次也不过是通过考试，给国家定的排名等级。12年间，我的两个孩子所受的德国教育有着绝对不是排队定等级的考试能评价的深意。作为家长，他们的教育方法和哲学也很令我叹服。

在这个国家，通过入学考试的最好的方法只有“认真地听课”。不上培训班，不用支付高额的家教费，也能进入理想的大学，彻底排除了填鸭式教育方式。这个国家的课业是怎么进行的，我在这本书中将给您详细举例。

我热切希望阅读这本书的所有读者能够间接体验到，这个地球上还有国家以这样的方式进行教育，并成为重新思考本国教育的契机。

目录

01 德国学校的特别课程 8

帮助非洲儿童的主题周活动 10 / 躲在丛林里寻找自然 15 / 在学校学骑自行车 23 / 德国学生都是讨论达人 28 / 在学校学习“幸福” 32 / 作业也要坚决防止侵犯著作权 38

02 自然科学和体艺课程 42

德国孩子真的不擅长数学吗 44 / 这是德语考试，还是数学考试 49 / 妈妈，不要再提维生素了 53 / 快乐玩耍的同时认识岩石 57 / 美术教育是从模仿开始的 62 / 美术课一半时间是在写作文 67 / 英语是选修科目，体育是必修科目 72 / 让所有人都成为救生员的游泳课 78

03 语言课上做评论和分析 84

德国和韩国的国语考试对比 86 / 英语的考试范围是一本书 92 / 小学四年级要写一篇寓言 97 / 诗评考试的题目是一首难以理解的诗 103 / 英语课上对甲壳虫乐队的歌曲进行深层分析 110

04 德国人在学校学习性 114

令人震惊的小学性教育 116 / 开放的德国人的性观念 123 / 很享受那个男人的性骚扰吧 128 / 未成年人生育状况减少的国家 132 / 为青少年开设的同性恋教育课 138

05 了解世界的社会探究课程 150

建构历史观的历史课 152 / 对十字军东征国家做采访 158 / 对哥伦布的历史评价 167 / 没有无哲学的革命 171 / 在极端的状况下提出的哲学、宗教问题 178 / 通过星巴克学习经济知识 185 / 用选举义务化来阻止极右势力 190

06 一般的德国教育报告书 194

蒙台梭利教育法不是英才教育 196 / 热爱自由的沃尔多夫学校 202 / 向所有人敞开大门的私立学校 208 / 德国禁止家庭学校的原因 212 / 肉店老板是大师傅 216 / 学生法院 220 / 德国没有名牌大学 224



Jonglierball
1 €

01

德国学校
的特别课程

帮助非洲儿童的主题周活动

“非洲牵动着我们的心。”

这是我家里的老二——一个小学生在学校里一周的学习主题。孩子在那一周，不带书包蹦蹦跳跳地上学去，一回到家就絮絮叨叨讲非洲的事情，讲到腻为止。

我所在地区的小学，一至四年级的学生一年要举办一次以帮助非洲儿童为课题的主题周活动。在这一周内，不仅要详细学习非洲的一切，老师和学生们还要为筹集慈善基金而费尽心思。

活动的高潮是最后一天的义卖会。这一天，孩子的妈妈爸爸和兄弟姐妹，甚至于奶奶爷爷都要一起参与。在这个义卖会上，老师和学生出售他们诚意制作的精致工艺品。此外他们用一周里学到的东西，以非洲为中心，表演话剧，演奏传统乐器，演出传统舞蹈。学生父母献出亲手做的蛋糕或者



正在展览出售孩子们亲手做的工艺品

沙拉之后，再付钱买着吃。

所谓义卖会物品也不过是孩子们用生疏的手艺做出的东西，基本没有实用价值。即使是这样，来现场的大人们也会连连称赞其神奇和漂亮，并买走一两个。在这里，他们会吃得很香。虽说是些小钱，但简朴的德国人仿佛只有在这一天才会慷慨解囊。

十年前，我并不了解这个活动的意义。第一次去的时候，



这是孩子们做的工艺品。

就着咖啡吃了块蛋糕，我大致走了一圈就回来了。在我看来根本没有什么物品值得打开钱包，即使买回来也肯定是要扔进垃圾桶的，所以干脆不去关心。

后来我得知，这一天收集到的钱都捐给了非洲，这才明白家长们为什么那么积极地支持这个活动，买些不像样的物品。那之后，我每次去参加主题周活动，心里总是暖暖的。很显然，比起直接捐赠现金，用这种学习与娱乐并行的积极方式来帮助他人，更快乐和充实。

今年活动的主题是帮助非洲加纳的一所小学。孩子们首先要了解非洲美丽的自然风光和文化传统，对加纳这个国家

进行全面学习，还要学习那个地方的孩子们玩的传统游戏，然后和朋友们一起模仿。

孩子们不仅忙着本组的游戏、晚宴、制作工艺品的，还会参与其他组的游戏、晚宴等活动。他们将出席卡挂在脖子上，参与其他小组的活动，可以盖一个印章。全校的学生几乎一个不落，都要走遍所有的小组。因为只有这样，才能从老师那里得到一张免写作业的卡片。

为了得到一次免写作业的机会，孩子们豁出命一样跑来跑去。想要免写作业，就必须一间一间教室地跑，还要参加他们的游戏。不认识的人突然走进来一起活动，自然会很生疏尴尬。然而当天晚上，孩子们拿到免写作业的卡片后会非常开心。他们会将这次机会用在作业最多的时候。

从小接受这样的教育，长大成人之后自然会了解怎么去帮助别人。对德国的孩子来讲，所谓“慈善”，并不是值得流泪和令人心情沉重的事情。学习、游戏和慈善活动三者同时进行，很快就度过了有意义的一周。等到主题周结束了，孩子们还会遗憾地说：“要是每天都帮助非洲就好了。”家长也是同样的心情。孩子们在这一周里没有翻课本，德国的父母不仅不担心，还会开开心心地和他们一同参与。

也许正是因为经常进行这样的活动，德国人在帮助他人的时候，对于方法的选择，都有很明显的思考痕迹。他们好像研究过如何让得到帮助的人心情愉快地接受帮助，而不仅仅是被同情。

他们并非是胡乱号召，而是以轻松快乐的心态募集善款，进行捐助。度过这如庆典般的一周，孩子们自然而然会有这样一种想法：帮助别人真是一件快乐的事啊！

在德国人的捐赠文化中，另一种令人深刻的思想是，捐款只是慈善的开始，并不是结束。他们会先详细学习要救助的国家是怎样一个地方。但这种学习并非是从看一个瘦骨嶙峋的孩子的悲伤脸庞开始的。即便是使用了这种资料，也绝不会长篇大论地进行强调。

老师只是在引导学生学习非洲的自然风光和社会文化的同时，使学生自然而然地体会到非洲的美丽，思考非洲儿童为什么贫困，让他们饥饿的原因是什么。谁也不会教孩子们“非洲人穿不暖吃不饱很可怜，所以我们要帮助他们”，而是他们自己通过学习体验到的。这一切来自发自内心的美好愿望——希望生活在这样美丽又有魅力的非洲的朋友们都能幸福。

躲在丛林里寻找自然

大儿子已经五岁了，那是他两岁时发生的事情了。在培养孩子的过程中，我最常做的事就是读书了。给他读书只是单纯地想将他培养成学习优秀的孩子，不过有一点可以确定的是会对形成良好的学习态度很有帮助。当时，给他读的童话故事里，有一篇玛丽·荷·艾斯的《和我一起玩吧》令我印象非常深刻。在韩国的时候我就给孩子读过，因为很喜欢就带到德国来了，后来又给小儿子读了读，还是觉得很不错。

这本书教会了孩子和自然友好相处的方法。书的第一章是从主人公来到草坪上，发现鸽子开始的。小男孩看到一只鸽子落在草坪上准备吃早餐，就走近了，说道：“小鸽子啊，跟我一起玩吧？”但是，鸽子拍拍翅膀飞走了。

接下来，小男孩又看到了青蛙、乌龟、松鼠、松鸦、小



在进入丛林之前，换上雨披的孩子们正在听老师说明蹲守的姿势。

兔子、蛇，可是他一说话，小动物们就都逃走了。失落的孩子静静地坐在荷花池旁的石头上。不一会儿，小鸽子飞过来，落在他的身旁，青蛙、乌龟、松鼠、小兔子也过来了，连小鹿也跑过来，舔着他的面颊。这时候，孩子才开心地跟动物们玩耍起来。整本书就是讲述了这样一个故事。

13年前，给大儿子读这则童话的时候，曾经感叹过：“作者怎么会这么了解孩子亲近自然的方式呢？”来到德国以后，我才发现原来这里有这样的课程。

有一次跟着小学四年级的小儿子去了自然课现场，一起度过了一天。这个课程并不是由班主任负责的，而是由当